



Internationale Kommission für Alpines
Rettungswesen IKAR
Kommission für Bodenrettung
International Commission for Alpine Rescue ICAR
Commission for Terrestrial Rescue
Commission Internationale de Sauvetage Alpin CISA
Sauvetage Terrestre



Assemblée des délégués de la commission secours terrestres

Procès-verbal

Lieu : Krynica, Pologne, Hotel Czarny Potok
Date : 4 octobre 2012
Heure : 8 heures
Présents : Délégués de la commission secours terrestres
Responsables: Bruno Jelk et Gebhard Barbisch
Procès-verbal: Fabienne Jelk

1. Salutations

Bruno Jelk salue chaleureusement tous les participants. Il remercie les organisateurs polonais pour la journée pratique d'hier lors de laquelle tout s'est parfaitement bien déroulé.

2. Distribution des bulletins de vote

Les bulletins de vote sont répartis. Les membres A- reçoivent un bulletin rouge, les membres B- un bulletin bleu. Les représentants des organisations sont priés de venir chercher leur bulletin.

3. Distribution des formulaires pour Activités avec d'autres organisations

Les organisations qui ont participé, durant l'année écoulée, à des activités avec des partenaires dans un pays étranger sont priés de compléter le formulaire durant la séance.

4. Personne de contact pour les organisations

Les participants sont priés de remplir le formulaire ad hoc en cas de changement de personne de contact dans leur organisation et de vérifier les données.

5. Minute de silence en mémoire des camarades décédés

Il faut malheureusement à nouveau déplorer des accidents et des morts tragiques. Notamment en Autriche et peut être également dans d'autres pays. Bruno Jelk demande une minute de silence. Personne ne souhaite s'exprimer sur des accidents en particulier.

6. Procès-verbal d'Are en Suède

Le procès-verbal est accepté tel que présenté.

7. Information de la CISA

Plusieurs activités se sont déroulées durant l'année écoulée. Il faut relever l'importance et l'effort fait au niveau de la formation dans plusieurs pays.

8. Information sur le site web

Gebhard Barbisch prend la parole. La page Internet n'est pas modifiée – actuellement il y a un dysfonctionnement mais cette question pourra être abordée plus tard.

Les nouvelles fonctionnalités concernent la possibilité de tenir une statistique. Ce point sera abordé avec la commission avalanche.

9. Recommandations de la CISA (secours terrestres)

Comme le site web ne fonctionne pas, les recommandations ne peuvent être montrées.

Da das Internet nicht funktioniert, können die Empfehlungen nicht gezeigt werden.

Bruno Jelk demande si des modifications des recommandations actuelles doivent être faites. Rien n'est ajouté, nous pouvons considérer que les recommandations actuelles font foi.

Bruno Jelk demande s'il y a des recommandations complémentaires.

Jean-Baptiste Estachy: Recommandation concernant l'étude et l'opportunité de porter du matériel protection avalanche également en été. Ce point concerne également la commission avalanche.

L'assemblée décide de porter ce point en discussion avec la commission avalanche.

Aucune autre recommandation.

10. Demandes à la commission

Aucune.

11. Demande au comité

Aucune.

12. Objectifs 2013

La prochaine journée pratique aura lieu en 2013 en Croatie. S'il y a un intérêt particulier, la journée pratique sera mise sur pied. L'an prochain le thème devrait traiter des avalanches. Cependant, compte tenu du terrain, il sera difficile de traiter ce thème.

Question à l'assemblée : Ne devrions nous pas intervertir les journées pratiques de 2013 et 2014. La commission secours terrestres pourrait traiter un thème en Croatie et la commission avalanche le ferait en 2014 en Amérique.

Les thèmes pouvant être abordés l'an prochain pourraient être éventuellement les nouveaux systèmes de treuils. Sont également en discussion l'utilisation de nouveau câbles d'acier.

Dan Hourihan: Pour 2014, les américains sont prêts à organiser autant une journée pratique avec la commission secours terrestres qu'avec la commission avalanche. Il serait donc bon d'échanger les thèmes.

Ce point sera porté au comité et discuté en séance des délégués.

Propositions de thèmes :

Kirk Mauthner: Il serait intéressant d'étudier pourquoi un système et une technique sont utilisés. Pourquoi et quand utilise-t-on une corde simple, une corde double, un système indépendant. Le focus ne devrait pas être sur le type de matériel mais sur pourquoi et dans quelle situation utilise-t-on tel ou tel matériel.

Ce point est pris en considération et sera discuté.

Proposition pour les objectifs 2013:

Agresti Blaise: Un thème qui devrait être standardisé concerne la prise en charge des victimes.

Bruno Jelk trouve le thème intéressant. Les blessés doivent être pris en charge de manière spécifique et correcte. Ce thème pourra être présenté et discuté samedi et un choix définitif sera fait.

Bruno Jelk remercie l'équipe de traduction pour leur travail.

13. Thèmes pratiques CISA (Commission avalanche 2013)

Voir point 12.

14. Vote 2012 (Président de la commission et membre)

Cette année un nouveau président doit être élu pour la commission secours terrestres. Gebhard Barbisch est proposé. Aucune autre proposition.

Gebhard Barbisch prend la parole et indique qu'il faut également un vice-président.

Kirk Mauthner est proposé.

Kirk Mauthner prend la parole. Il remercie les membres pour leur confiance. Il voit beaucoup d'aspects positifs dans cette tâche et se réjouit de pouvoir collaborer activement. Il serait donc prêt à accepter ce poste. Il est actif au sein de la CISA depuis que Malbun est membre. Il y aurait donc une voix « anglaise » au comité. Kirk est guide de montagne au Canada depuis 1992. Il est actif dans le sauvetage depuis les années 80 et instructeur. Il est également Designer de produits techniques.

Gebhard Barbisch demande s'il y a d'autres propositions pour ces deux postes. Le président sera élu par l'assemblée des délégués. Le vice-président peut être élu par la présente assemblée. On procède au vote et Kirk Mauthner est élu à l'unanimité.

Bruno Jelk und Gebhard Barbisch félicitent Kirk pour son élection. Bruno Jelk remercie tout le monde pour la confiance et le soutien accordé durant les 12 années qu'il a passées à la présidence. Il souhaite à tous un bel avenir avec le nouveau comité.

Gebhard Barbisch remercie chaleureusement Bruno Jelk qui a fait énormément pour le secours terrestre durant les dernières années.

15. Divers

Aucun

Fin de la séance à 8h45

Le Vice-Président

Le Président

.....

Gebhard Barbisch

.....

Bruno Jelk